

# Napařovací žehlička

Návod k použití



SIM4126B

CZ

01M-8833003200-4615-01

**beko**

## Přečtěte si prosím nejdříve tento návod k použití!

Vážení zákazníci,

Děkujeme za výběr spotřebiče značky Beko. Doufáme, že získáte optimální výsledky z výrobku, který byl vyroben pomocí špičkové a nejmodernější technologie. Proto si prosím přečtěte celý návod k použití, než výrobek použijete, a uschovejte jej pro budoucí použití. V případě předání výrobku jiné osobě předejte i tento návod. Dodržujte všechna varování a informace z návodu.

### Objasnění symbolů

V různých částech návodu se používají následující symboly:



Důležité informace a užitečné tipy k použití.



**VAROVÁNÍ:** varování na nebezpečné situace ohledně bezpečnosti života a majetku.



**VAROVÁNÍ:** upozornění na horký povrch.



Tento spotřebič byl vyroben v nejmodernějších závodech přátelských k životnímu prostředí.

Spotřebič vyhovuje WEEE směrnici.



Neobsahuje PCB.  
Vyrobeno v Číně.

<b>1 Důležité pokyny ohledně bezpečnosti a životního prostředí.....</b>	<b>4</b>
1.1 Všeobecná bezpečnost.....	4
1.2 Shoda se směrnicí WEEE a likvidace starého spotřebiče: .....	7
1.3 Informace o obalech .....	7
<b>2 Vaše žehlička .....</b>	<b>8</b>
2.1 Přehled .....	8
2.2 Technické parametry .....	8
<b>3 Použití.....</b>	<b>9</b>
Účel použití .....	9
3.2 První použití .....	9
3.3 Plnění zásobníku vody.....	9
3.4 Nastavení teploty.....	9
3.5 Tabulka nastavení teploty.....	10
3.6 Žehlení s párou .....	10
3.7 Parní ráz .....	11
3.8 Vertikální žehlení .....	11
3.9 Kropení.....	12
3.10 Žehlení bez páry.....	12
3.11 Automatické vypnutí (Auto-Off).....	12
<b>4 Péče a čištění .....</b>	<b>13</b>
4.1 Čištění .....	13
4.2 Odstranění vodního kamene (Self-Clean).....	13
4.3 Uskladnění .....	14
4.3 Manipulace a přeprava.....	14
<b>5 Odstranění případných problémů .....</b>	<b>15</b>

Tato část obsahuje bezpečnostní informace, které pomůžou zabránit riziku zranění nebo poškození majetku. Nedodržení těchto pokynů ztrácíte právo na záruku.

### 1.1 Všeobecná bezpečnost

- Spotřebič vyhovuje mezinárodním bezpečnostním standardům.
- Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny a porozuměly bezpečnému použití spotřebiče a případným rizikům. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.

## Důležité pokyny ohledně bezpečnosti a životního prostředí

- Spotřebič nenechávejte bez odhledu, dokud je připojený k elektrické síti.
- Před plněním vody do zásobníku spotřebič odpojte od elektrické sítě.
- Spotřebič používejte a skladujte na stabilní ploše.
- Při postavení spotřebiče na jeho základnu se ujistěte, zda je povrch pod ní rovný.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozený přívodní kabel nebo samotný spotřebič. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Pokud spotřebič spadne nebo z něj vytéká voda, nebo v případě jiné závady kontaktujte autorizované servisní středisko. Nepoužívejte vadný spotřebič.
- Pokud spotřebič nepoužíváte nebo jej necháváte vychladnout, držte přívodní kabel a samotný spotřebič mimo dosah dětí do 8 let.
- Spotřebič není určený pro použití venku.
- Používejte originální nebo výrobcem doporučené náhradní díly.

## Důležité pokyny ohledně bezpečnosti a životního prostředí

- Spotřebič se nepokoušejte demontovat.
- Parametry elektrické sítě musí odpovídat údajům na výrobním štítku spotřebiče.
- Napájecí zásuvka spotřebiče musí být jištěna pojistkou s minimální hodnotou 16 A.
- Spotřebič připojujte pouze k uzemněné elektrické zásuvce.
- Pro napájení spotřebiče nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Při odpojování spotřebiče netahejte za přívodní kabel.
- Spotřebič před čištěním odpojte od elektrické zásuvky.
- Přívodní kabel nenavíjejte kolem spotřebiče.
- Dokud je spotřebič připojený k elektrické zásuvce, nedotýkejte se spotřebiče ani jeho zástrčky vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- Žehlicí plocha a okolní místa mohou být mít velmi vysokou teplotu. Kontakt s těmito místy může vést k popálení. Během nebo ihned po použití spotřebiče se nedotýkejte horkých ploch.

## Důležité pokyny ohledně bezpečnosti a životního prostředí

- Spotřebič nepoužívejte na ani v blízkosti hořlavých materiálů.
- V případě uchování obalových materiálů je uložte mimo dosah dětí.

### 1.2 Shoda se směrnicí WEEE a likvidace starého spotřebiče:



Tento spotřebič neobsahuje škodlivé a zakázané materiály specifikované v „Nařízení o dozoru nad odpadem z elektrických a elektronických zařízení“ vydaném Ministerstvem životního prostředí a územního plánování. Vyhovuje WEEE nařízení. Tento spotřebič byl vyroben z dílů špičkové kvality a materiálů, které lze opětovně použít a jsou vhodné pro recyklaci. Spotřebič proto na konci jeho životnosti nelikvidujte společně s běžným komunálním odpadem. Odneste jej na sběrné místo k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Ohledně možnosti sběru kontaktujte místní správu. Pomozte při ochraně životního prostředí a přírodních zdrojů recyklací starých produktů.

### 1.3 Informace o obalech



Obalové materiály tohoto spotřebiče jsou vyrobené z recyklovatelných materiálů. Zajistěte jejich likvidaci dle platných předpisů k zahrnutí těchto materiálů do procesu recyklace, pro ochranu životního prostředí.

## 2.1 Přehled



1. Přívodní kabel
2. Základna žehličky
3. Volič nastavení teploty
4. Tlačítko odstranění vodního kamene (samočištění)
5. Žehlící plocha
6. Tryska kroupení
7. Víko plnicího otvoru
8. Volič nastavení množství páry
9. Tlačítko parního rázu
10. Tlačítko kroupení
11. Kontrolka termostatu a automatického vypnutí

## 2.2 Technické parametry

Napětí : 220 - 240 V~  
50/60 Hz

Spotřeba : 2200-2600 W  
el. energie

Izolační třída: I

Parní ráz : až do 150 g/min



Tento spotřebič vyhovuje Evropským směrnici CE 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC a 2011/65/EU.

Hodnoty, které jsou deklarovány v označení umístěném na vašem spotřebiči nebo v jiných tištěných dokumentech dodaných se spotřebičem, představují hodnoty získány v laboratořích podle příslušných norem. Tyto hodnoty se mohou lišit podle použití spotřebiče a okolních podmínek.



### 3.1 Účel použití

Tento spotřebič je určený pouze pro použití v domácnosti a pro žehlení; není vhodný pro profesionální využití.

### 3.2 První použití

Před prvním použitím naplňte dvakrát zásobník vody (viz 3.3) a vypusťte páru pro odstranění zbytků z výroby (viz 3.6). Používejte přitom opakovaně tlačítko parního rázu (9).



Můžete ucítit zápach nebo uvidíte bílé usazeniny vycházející z otvorů žehlicí plochy. Po provedení procesu vypouštění páry tento zápach a bílé nečistoty zmizí. V zásobníku vody se mohou také tvořit kapky vody; je to zcela normální.

### 3.3 Plnění zásobníku vody

1. Odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.
2. Naplňte odměrku vody dodanou ke spotřebiči.
3. Otevřete víko plnicího otvoru (7) a nalijte vodu po značku MAX.
4. Zavřete víko plnicího otvoru (7).



Váš spotřebič byl navržen pro použití vody z vodovodu. Pokud je voda příliš tvrdá, doporučujeme použít směs vody z vodovodu se stolovou vodou.

### 3.4 Nastavení teploty

1. Po připojení spotřebiče k elektrické síti nastavte teplotu dle typu látky pomocí voliče teploty (3) ve směru hodinových ručiček (viz 3.5).
  - Rozsvítí se kontrolka termostatu (11).

2. Když spotřebič dosáhne nastavenou teplotu, kontrolka termostatu (11) zhasne a spotřebič je připravený pro použití.

### 3.5 Tabulka nastavení teploty

Při nastavení teploty spotřebiče dbejte na následující tabulku.

Typ látky	Teplota	Pára
Syntetická	●	Bez páry
Hedvábí	●	Bez páry
Vlna	●●	S párou
Bavlna	●●●	S párou
Len - Denim	Max	S párou



**VAROVÁNÍ:** před žehlením nejdříve zkontrolujte štítek na prádle.



Pokud neznáte typ žehlené látky, začněte žehlit na nejméně viditelném místě prádla a zvolte správnou teplotu.



Abyste zabránili lesklým místům na syntetických látkách jako je hedvábí, žehlete z rubové strany látky. Nepoužívejte funkci klopení, abyste zabránili tvorbě skvrn.

### 3.6 Žehlení s párou

1. Naplňte zásobník vody (viz 3.3).
2. Nastavte správnou teplotu voličem teploty (3) (viz 3.5).



**VAROVÁNÍ:** pro žehlení s párou musíte nastavit volič teploty na pozici „●●●“ nebo „max“.

### 3.7 Parní ráz



**VAROVÁNÍ:** nastavte volič teploty na pozici, ve které bude symbol páry v rozsahu „☁“.

1. Naplňte zásobník vody (viz 3.3).
2. Nastavte volič teploty (3) na max. pozici otočením ve směru hodinových ručiček.
  - Rozsvítí se kontrolka termostatu (11).
3. Po dosažení nastavené teploty kontrolka termostatu (11) zhasne.
4. Když zhasne kontrolka termostatu (11), můžete žehlit prádlo s výkonnou párou stisknutím tlačítka parního rázu (9).



**VAROVÁNÍ:** pokud budete tento proces používat dlouhou dobu, ze žehlicí plochy (5) může kapat voda společně s párou.



**VAROVÁNÍ:** pro použití funkce parního rázu nesmí svítit kontrolka termostatu (11).

### 3.8 Vertikální žehlení

Můžete použít parní ráz a funkci nepřetržitě páry ve svislé pozici (viz 3.7). Stisknutím tlačítka parního rázu (9) můžete žehlit záclony a zavěšené prádlo. Spotřebič držte ve vzdálenosti 15-30 cm od prádla a záclon.



**VAROVÁNÍ:** pokud se během žehlení kontrolka termostatu (11) rozsvítí, před použitím parního rázu počkejte, až kontrolka zhasne.



**VAROVÁNÍ:** nikdy nesměřujte proud páry na osoby ani zvířata.

### 3.9 Kropení

1. Naplňte zásobník vodou (viz 3.3).
2. Nastavte teplotu (viz 3.5).
3. Stisknutím tlačítka kropení (10) aplikujte postřík vody.



Funkce kropení vám usnadňuje odstranění záhybů.

### 3.10 Žehlení bez páry

Pro žehlení bez páry nastavte volič páry (8) na pozici OFF „☒“.



Ponechání vody ve spotřebiči může být užitečné; v případě potřeby můžete použít funkci kropení (10).

### 3.11 Automatické vypnutí (Auto-Off)

- Pokud necháte spotřebič bez pohybu 30 sekund v horizontální pozici, automaticky se vypne.
- Pokud jej ponecháte bez pohybu 7-10 minut ve svislé pozici, automaticky se vypne.
- Pokud jej ponecháte bez pohybu 30 sekund ve skloněné poloze (vpravo nebo vlevo), automaticky se vypne.



V případě automatického vypnutí kontrolka auto-off (11) bliká.

- Pokud spotřebičem pohnete v horizontální pozici, dojde k zapnutí.



Než žehlicí plocha (5) dosáhne nastavené teploty, může to trvat přibližně 60 sekund.

## 4.1 Čištění



**VAROVÁNÍ:** po žehlení odpojte spotřebič od elektrické zásuvky. Vodu ze zásobníku můžete vylít po otevření víka (7) a nakloněním žehličky dopředu.

1. Před čištěním odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.
2. Nechte jej zcela vychladnout.
3. Spotřebič čistěte mírně navlhčenou utěrkou. Pak jej důkladně vysušte.
4. Usazeniny a nečistoty ze žehlicí plochy (5) odstraňte mírně navlhčenou utěrkou a jemným mycím prostředkem.



**VAROVÁNÍ:** k čištění nepoužívejte benzín, drsné čističe ani tvrdé kartáče.

## 4.2 Odstranění vodního kamene (Self-Clean)

Funkce odstranění vodního kamene odstraňuje částice nahromaděné v parním generátoru spotřebiče. Tuto funkci použijte jednou za 2 až 3 týdny. Pokud je voda z vodovodu příliš tvrdá (pokud ze žehlicí plochy (5) padají částice vodního kamene), používejte funkci odstranění vodního kamene častěji.

1. Spotřebič odpojte od elektrické zásuvky.
2. Naplňte zásobník vodou (viz 3.3).
3. Připojte spotřebič k elektrické zásuvce a nastavte volič teploty (3) na maximum otočením ve směru hodinových ručiček.
4. Když zhasne kontrolka termostatu (11), spotřebič odpojte od elektrické zásuvky.
5. Držte spotřebič v horizontální poloze nad dřezem a kývejte spotřebičem se současným stisknutím a podržením tlačítka odstranění vodního kamene (4). Pokračujte až do vyprázdnění zásobníku vody.



Než vyteče voda ze žehlící plochy, může to trvat určitou dobu.

- Po vyprázdnění zásobníku vody uvolněte tlačítko odstranění vodního kamene (4).
- V případě potřeby proces opakujte.
- Po tomto procesu nechte spotřebič vychladnout ve svislé pozici. Po ochlazení utřete žehlící plochu (5) utěrkou.

### 4.3 Uskladnění

Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, pečlivě jej uskladněte.

- Před zvednutím spotřebiče jej odpojte od elektrické zásuvky a nechte vychladnout.
- Vyprázdněte zásobník vody.
- Spotřebič a příslušenství uložte v originálním obalu.
- Uložte na chladném a suchém místě.
- Spotřebič držte mimo dosah dětí.

### 4.3 Manipulace a přeprava

- Během přepravy uložte spotřebič do originálního obalu. Obal chrání spotřebič před poškozením.
- Na spotřebič nebo na balení nedávejte těžké předměty. Mohlo by dojít k poškození spotřebiče.
- Pád spotřebiče může způsobit jeho nefunkčnost nebo trvalé poškození.

Přestože je spotřebič připojený k elektrické zásuvce, žehlicí plocha (5) nehřeje..

Spotřebič je připojený nesprávně. >>> *Zkontrolujte zástrčku a kabel (1) spotřebiče. Volič teploty (3) je v pozici Min. >>> Nastavte volič teploty ve směru hodinových ručiček na symbol páry.*

Spotřebič nevytváří páru.

V zásobníku není dostatek vody. >>> *Naplňte zásobník vody po značku Max (viz 3.3). Ovladač páry (8) je v nastavení bez páry. >>> Nastavte volič na pozici s párou (viz 3.6).*

Parní ráz – Vertikální pára nefunguje.

Použili jste tyto funkce příliš často během krátké doby. >>> *Žehlete v horizontální pozici a chvíli počkejte před opětovným použitím parního rázu. >>> Žehlicí plocha (5) není dostatečně horká. Otočte volič teploty (3) ve směru hodinových ručiček na symbol páry. Držte spotřebič ve vertikální pozici a počkejte, až se žehlicí plocha zahřeje.*

Během žehlení kape na látku voda.

Nezavřeli jste správně víko zásobníku vody (7). >>> *Zavřete víko správně. Použili jste funkci parního rázu s nastavením teploty ● nebo ●●. >>> Zvyšte teplotu (viz 3.7).*

Během žehlení padají zbytky vodního kamene ze žehlicí plochy (4).

Pokud je voda příliš tvrdá, může docházet k tvorbě vodního kamene. >>> *Použijte funkci samočištění (viz 4.2). Při dalším žehlení použijte směs vody z vodovodu a stolové vody.*

Ze spotřebiče kape voda po ochlazení.

Nechali jste spotřebič v horizontální pozici, když byla voda v zásobníku. >>> *Vyprázdněte zásobník vody.*

Skvrny na žehlicí ploše (5).

Žehlili jste vlhké prádlo a na žehlicí ploše (5) byly skvrny vodního kamene. >>> *Po ochlazení spotřebiče utřete žehlicí plochu octem navlhčenou utěrkou z mikrovlákna nebo bavlněnou utěrkou.*





# Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

## Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

## Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.